

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 61 (1981)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Flash sur les entreprises franco-suissees

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FLASH SUR LES ENTREPRISES FRANCO-SUISSSES

La société **Georges Fischer France** a récemment inauguré son nouveau siège social à Saint-Denis, près de Paris. Elle est la filiale du groupe suisse George Fischer à Schaffhouse, dont les débuts de l'activité (fonderie) remontent à 1802. Alors que, dès le premier quart du siècle dernier, Fischer disposait de deux établissements industriels dont la direction était confiée aux fils du fondateur (qui veillaient au secret des technologies que la Suisse, faute de loi sur les brevets, ne protégeait pas encore), la constitution de l'actuelle société Georges Fischer France remonte à 1902. Installée dans le onzième arrondissement de Paris avant de se fixer dans des bâtiments plus vastes et plus rationnels à Saint-Denis, son infrastructure française comprend notamment une agence à Lyon. Les 83 collaborateurs de la firme française (le groupe comprend 18 000 salariés) assurent les services techniques et de vente. Ces activités se situent principalement dans le domaine des raccords en fonte maléable pour le bâtiment et le chauffage, des raccords et robinetterie en matière plastique, des machines-outils, des machines à grenailler et des équipements de fonderie. Le chiffre d'affaires de Georges Fischer France s'élève à environ 110 millions en 1981. Certains matériels sont directement commercialisés en France par la société suisse. Il s'agit particulièrement de spécialités métallurgiques destinées au secteur

nucléaire, des machines à tisser (Rüti) et des installations de génie chimique.

La société française **Num SA**, filiale de Télémécanique et leader français de la commande numérique, a acquis les activités suisses et allemandes du premier constructeur suisse de commandes numériques, **Güttinger AG** à Niderteufen, elle-même filiale de Sprecher et Schuh. A la suite de cette cession d'activités, une société de droit suisse, Num-Güttinger, sera constituée. Le partenaire français détiendra la majorité des actions et contrôlera la société, tandis que les deux sociétés-mères, Sprecher et Schuh, d'une part, Télémécanique, d'autre part, auront une participation minoritaire. Selon les projets conçus à l'origine de la collaboration, Num SA se propose de se servir de cette nouvelle plate-forme technologique et financière pour jouer un rôle plus important sur le plan européen. En Allemagne fédérale, il sera procédé au regroupement des activités des filiales existantes des deux constructeurs dans la nouvelle Num-Güttinger GmbH à Stuttgart.

Le Crédit Suisse a constitué en France une société d'études économiques dénommée **International Economics (Intects)**. Son siège est à Paris. Son activité comprend notamment

l'analyse et les pronostics de l'évolution conjoncturelle et monétaire des principaux pays industrialisés et de l'économie mondiale. La société s'occupe en outre de l'observation des tendances et perspectives économiques de trois grands secteurs, à savoir l'économie énergétique, l'industrie automobile et branches connexes, ainsi que l'industrie des télécommunications et des ordinateurs. Dirigée par M. Frank Papp, International Economics comprend un groupe d'économistes ayant appartenu en partie à Eurofinance, société proche du Crédit Suisse, récemment dissoute.

**Les laboratoires français UPSA et la filiale américaine du groupe suisse Hoffmann la Roche** ont conclu un accord de collaboration pour la commercialisation et l'exploitation d'une nouvelle molécule pour le traitement des maladies cardio-vasculaires. Cette molécule, mise au point par UPSA sera prise en charge par Roche aux États-Unis. En effet, le partenaire français (chiffre d'affaires 1980 : 255 millions de FF) n'est pas de taille pour mener à bien une expérimentation clinique complexe et coûteuse, pour laquelle la Food and Drug Administration a déjà accordé les autorisations nécessaires. L'accord de licence de développement et d'exploitation entre les deux firmes porte sur les États-Unis et plusieurs autres pays.



# CREDIT LYONNAIS

2300 agences en France

Un réseau mondial de banques associées, partenaires internationaux, représentations et correspondants

**GENÈVE :** Direction pour la Suisse  
et Agence, Place Bel-Air,  
Tél. (022) 21.67.33

**ZURICH :** Agence, Pelikanplatz 15  
Tél. (01) 211.42.81

Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich  
Pelikanplatz 15, Tél. (01) 221.10.60